ENDROIT - *LOCATION*: Colisée Jean-Béliveau (Longueuil) | VILLE - *TOWN*: Longueuil | DATE: 04 déc 16 | DIVISION: BANTAM | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 4098 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CASCADES ÉLITE

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
18	94		02:41	1
84	95		13:28(AN)	2
11			00:20(AN)	3
96	75	95	07:30(AN)	3
84	83		11:34(FD)	3

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
60	JACOB CARRIER	G
80	OLIVIER ADAM *	G
11	HUGO LEBLANC	
17	JACOB LEBLANC	
18	JEREMY LAPOINTE	
75	ELLIOT GAUTHIER	
76	ZACHARY GRAVEL	
78	TRISTAN ROY	
79	GABRIEL SIMONEAU	
83	FÉLIX LECOMTE	
84	MIGUEL TOURIGNY	
94	JASON BOISSONNEAULT	
95	MAVRIK BOURQUE	
96	ANTOINE DESROCHERS	
98	TOMMY CÔTÉ	
86	WYLEN BOURQUE	X

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: COLLEGE FRANCAIS RIVE-SUD

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
29	ALEXIS GIROUX *	G
30	KEVYN BRASSARD	G
10	THEO HALEY	
11	ZACHARY DEMERS	
14	ADRIAN GONZALEZ-MARIN	
15	JEAN-THOMAS TURP-TREMBLAY	
16	ZACHARY BRAULT	
17	SIMON-PIER ANCTIL	
18	ANTHONY MESSIER	
19	FREDERIK JEAN	
21	GABRIEL BERTHIAUME	
22	OWEN STAMMER	
23	WILLIAM CLARK	
24	SIMON VAILLANCOURT	
25	JEREMIE BIAKABUTUKA	
27	EMERICK BOURGEOIS	

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
25	16		08:32(AN)	1

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES
13	NICOLAS MATHIEU	1/1

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
95	A44	07:57	1
95	A52	01:28	2
94	A25	02:56	2
86	A35	03:08	3
86	A35	03:08	3
76	A53	08:16	3

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
19	A44	05:46	2
14	A48	10:54	2
14	A48	10:54	2
17	A22	15:00	2
17	A48	15:00	2
23	A53	06:52	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (VIS)

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (LOC)

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
TOMMY LAFONTAINE	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	STEPHANE KNEZEVI
DAVE NOLIN	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	PHILIPPE DEAUDELIN
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
VIS	41	0	1	0	0	0		0		0	1	80
		0	0	0	0	0		0		0		60

	GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
LOC	29	1	0	1	0	2	0	0	0	4	0	40
	30		0		0		0	0	0	0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	5	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* OLIVIER DESCHAMPS	1	DÉBUT / *START* 16:01:00 — FIN / *END* 17:20:00	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* WILLIAM MCCAUGHAN		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* 03 : 01	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* WILLIAMS BÉLANGER			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* LAURIE-ANNE LÉGER	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* VALERIE THIBODEAU	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

A.N: 3 en 6 D.N: 4 en 5 — LIGUE — A.N: 1 en 5 D.N: 3 en 6